

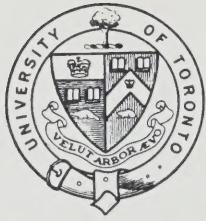
MUSIC-UNIVERSITY OF TORONTO

A standard linear barcode consisting of vertical black lines of varying widths on a white background.

31761 06456 437 0



M
38
D4E7
1915
c.1
MUSI



PURCHASED FOR THE
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
FROM THE
HUMANITIES RESEARCH COUNCIL
SPECIAL GRANT

FOR

The Age of Debussy and Mahler:
Romanticism to Modernism



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761064564370>

CLAUDE DEBUSSY

Six épigraphes antiques

Transcrits pour Piano à 2 mains
par L'AUTEUR



Prix net: 5 francs.

A. DURAND & FILS, Éditeurs
..... DURAND & C^e,
Paris, 4, Place de la Madeleine.
Déposé selon les traités internationaux.
Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés.

IMP. MOUNOT, NICOLAS - PARIS

CLAUDE DEBUSSY

Six épigraphes antiques

Transcrits pour Piano à 2 mains
par L'AUTEUR



Prix net: 5 francs.

A. DURAND & FILS, Éditeurs
..... DURAND & Cie,
Paris, 4, Place de la Madeleine.
Déposé selon les traités internationaux.
Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction,
de reproduction et d'arrangements réservés.

IMP. MOUNOT, NICOLAS - PARIS

Skandinavisk Musikforlag

M
38
D4E7
1915

*I. — Pour invoquer Pan,
dieu du vent d'été.*

IRPARV

JAN
1905

PIANO

Modéré - dans le style d'une pastorale ($\text{♩}=80$)

The musical score consists of four staves of music for piano, written in a pastoral style. The first staff begins with a treble clef, 4/4 time, and a dynamic of *mf*. It features eighth-note patterns with grace notes and measure endings of (2) and (4). The second staff starts with a bass clef, 4/4 time, and a dynamic of *p*, followed by *mf*. It includes eighth-note patterns and measure endings of (2) and (4). The third staff begins with a treble clef, 8/8 time, and a dynamic of *dim.* It features sixteenth-note patterns and measure endings of (6) and (4). The fourth staff begins with a bass clef, 8/8 time, and a dynamic of *p doux*. It features eighth-note patterns and measure endings of (12). The score concludes with a dynamic of *molto dim.*

En retenant - - - - // Un peu plus mouvementé

Musical score for piano, two staves. Measure 1: Treble staff has eighth-note chords; Bass staff has bass notes. Dynamics: *p*, *pp*, *p*. Measure 2: Treble staff has eighth-note chords; Bass staff has bass notes. Measure 3: Treble staff has eighth-note chords; Bass staff has bass notes. Measure 4: Treble staff has eighth-note chords; Bass staff has bass notes.

Musical score for piano, two staves. Measures 5-8: Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamics: *p*, *p*.

Musical score for piano, two staves. Measures 9-12: Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamics: *f marqué*, *mf*, *dim.*, *p*.

Musical score for piano, two staves. Measures 13-16: Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamics: *mf*, *dim.*, *p*, *più p*. Measure 16: Text "Cédez" above the staff.

Mouv^t léger

(12) 8

p expressif

(6) 8

(12)

mf

p

I^o Tempo

Poco rit.

//(4) 4

p doux et égal

Retenu

m.g.

più p

pp

II. — Pour un tombeau sans nom.

PIANO

Triste et lent ($\text{♩} = 60$)

p sans rigueur

Mesuré

pp lointain

Cédez . . . //

Musical score page 6, measures 1-3. The score consists of four staves. The top two staves are in G major (one treble, one bass) and the bottom two are in C major (one treble, one bass). Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (più p). Bass staff has eighth-note pairs (pp), dynamic m.d. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (più pp). Bass staff has eighth-note pairs (pp). Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (pp). Bass staff has eighth-note pairs (pp).

Musical score page 6, measures 4-6. The top two staves are in G major (one treble, one bass) and the bottom two are in C major (one treble, one bass). Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs (pp). Bass staff has eighth-note pairs (pp). Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs (pp). Bass staff has eighth-note pairs (pp). Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs (pp). Bass staff has eighth-note pairs (pp).

Musical score page 6, measures 7-9. The top two staves are in G major (one treble, one bass) and the bottom two are in C major (one treble, one bass). Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs (pp). Bass staff has eighth-note pairs (pp). Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs (pp). Bass staff has eighth-note pairs (pp). Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs (più pp). Bass staff has eighth-note pairs (pp).

Musical score page 6, measures 10-12. The top two staves are in G major (one treble, one bass) and the bottom two are in C major (one treble, one bass). Measures 10-11: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. The lyrics "per - den - do - - -" are written below the bass staff.

Au Mouvt*expressif mais contenu*

(5) (4)

étouffé

m.d. *m.g.*

(4)

comme une plainte lointaine

pp effleuré

semper pp

Très retenu

8-----

pì pp

m.g. *perdendo*

III. — Pour que la nuit soit propice.

Lent et expressif (♩ = 48)

PIANO

8--- 8--- 8--- 8---

pp

più pp

p
pp mormorendo

poco cresc.

En serrant un peu

Musical score for piano, two staves. Measure 1: Treble staff, *mf*; Bass staff, dynamic *p subito*. Measure 2: Treble staff, dynamic *pp*; Bass staff, dynamic *p*. Measure 3: Treble staff, dynamic *pp*; Bass staff, dynamic *p*. Measure 4: Treble staff, dynamic *Rit.*; Bass staff, dynamic *p*.

Animez progressivement *p marqué*

Musical score for piano, two staves. Measure 5: Treble staff, time signature (6/8); Bass staff, dynamic *p*. Measure 6: Treble staff, time signature (12/8); Bass staff, dynamic *p*. Measure 7: Treble staff, dynamic *pp effacé*; Bass staff, dynamic *p*. Measure 8: Treble staff, dynamic *p*; Bass staff, dynamic *p*.

p marqué

Musical score for piano, two staves. Measure 9: Treble staff, dynamic *p*; Bass staff, dynamic *p*. Measure 10: Treble staff, dynamic *p*; Bass staff, dynamic *p*. Measure 11: Treble staff, dynamic *p*; Bass staff, dynamic *p*. Measure 12: Treble staff, dynamic *p*; Bass staff, dynamic *p*.

Animez toujours

Musical score for piano, two staves. Measure 13: Treble staff, dynamic *p*; Bass staff, dynamic *p*. Measure 14: Treble staff, dynamic *p*; Bass staff, dynamic *p*. Measure 15: Treble staff, dynamic *p*; Bass staff, dynamic *p*. Measure 16: Treble staff, dynamic *p*; Bass staff, dynamic *p*.

mf

Musical score for piano, two staves. Measure 17: Treble staff, dynamic *mf*; Bass staff, dynamic *mf*. Measure 18: Treble staff, dynamic *mf*; Bass staff, dynamic *mf*. Measure 19: Treble staff, dynamic *mf*; Bass staff, dynamic *mf*. Measure 20: Treble staff, dynamic *mf*; Bass staff, dynamic *p*.

10

Cédez - - - - // **Au Mouvt**
légger

più p

pp doucement en dehors

p m.g. *più p m.g.* *pp*

cresc.

mf

f *13* *13*

Retenu

13 *6* *f*

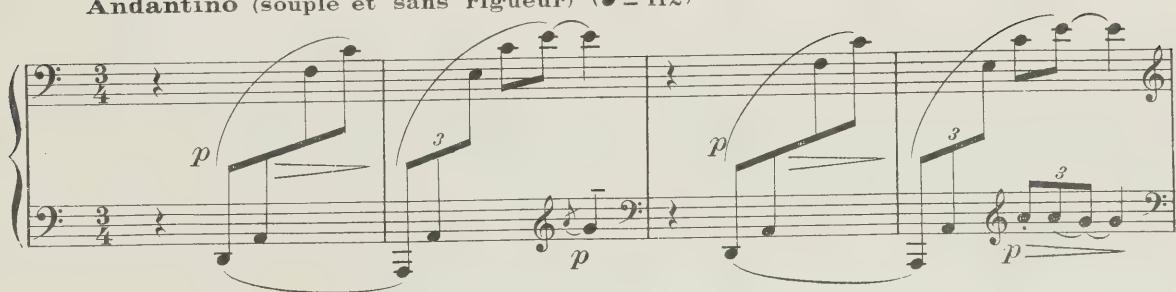
sfz

p!

*IV. - Pour la danseuse
aux crotales.*

Andantino (souple et sans rigueur) (♩ = 112)

PIANO

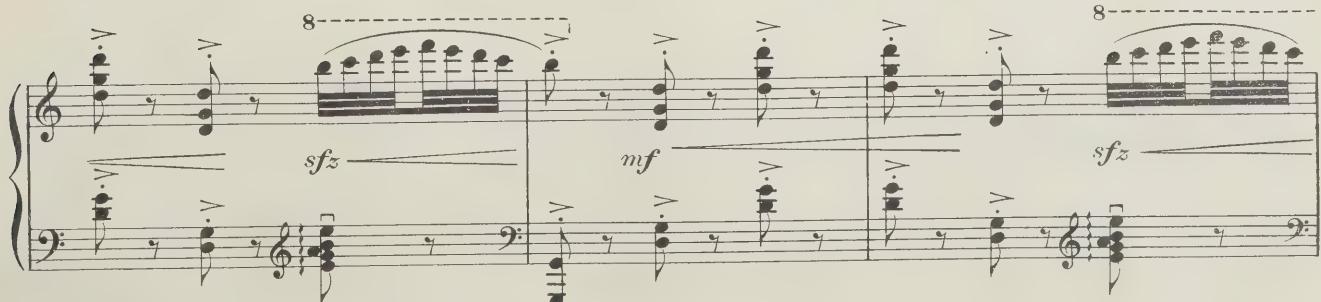


En serrant - - -

// Au Mouvt



glissando



8

en diminuant peu à peu

Retenu - - - // Au Mouvt (sans rigueur)

molto dim.

p *più p* *p*

En serrant - - - - // Au Mouvt

p

pp

pp

p

Poco rubato

p léger

p

Mouvt

8
mf
dim.
Retenu

Molto rubato

8
p
p doux et expressif
8

8
p
8
p
5

8
p
5
p

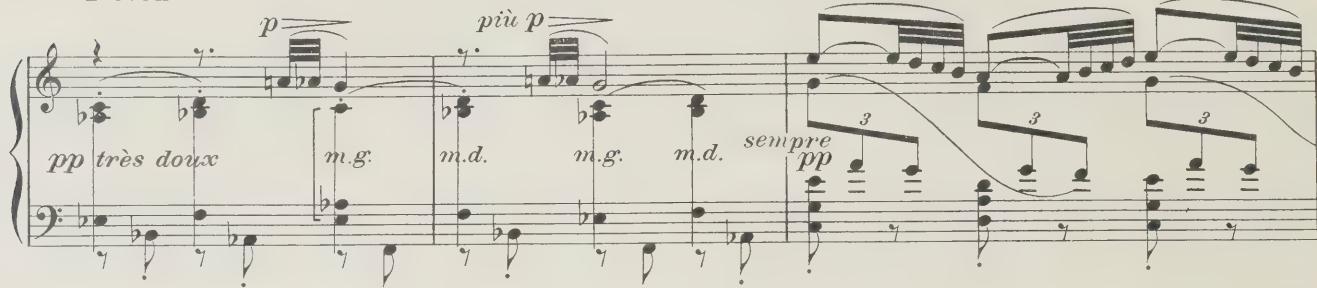
Au Mouvt (sans rigueur)

più p
p
p
p

En serrant - - - - // **Tempo rubato**



Retenu - - - - // **Au Mouvt**



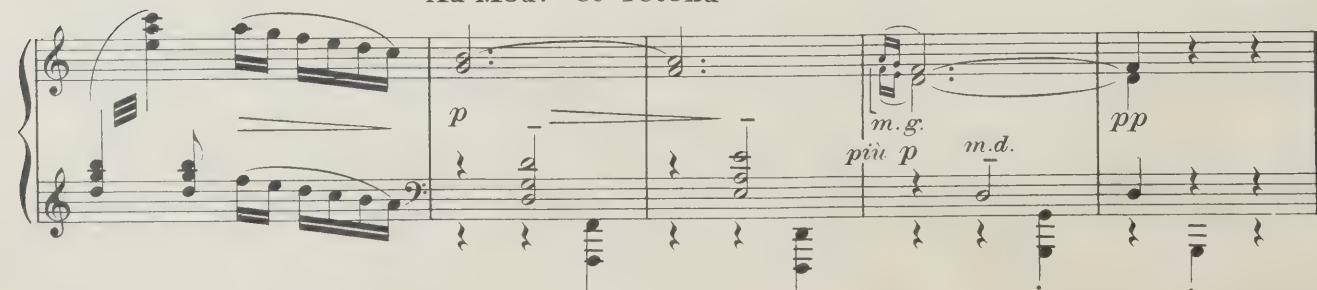
En serrant



glissando



Au Mouvt et retenu



V. — Pour l'Egyptienne.

PIANO

Très modéré ($\text{d}=58$)

pp aussi doux que possible.

pp *m.g. (sans répéter)*

librement expressif

p

Cédez - - // Mouvt

Serrez un peu - - -

Retenez - - - // 8 - - -

Un peu plus mouvementé

p doux et expressif

Cédez - - - // Mouvt
sans raideur

laissez vibrer



sempre pp più pp pp più pp

p più p p doux et marqué

p più p p doux et marqué

pp p p

Mouv't du début

p pp pp

p pp

Serrez . . . // Retenez . . . // Mouv't

ppp p

ppp p

VI. — Pour remercier la pluie au matin.

Modérément animé ($\text{d}=60$)
sempre leggierissimo

PIANO

pp doux et monotone

p un peu en dehors

délicat

A musical score for piano, page 19, featuring five staves of music. The score consists of two systems of measures, each ending with a repeat sign and a double bar line. The key signature changes between measures 1-8 and 9-16. Measure 1 starts in G major (no sharps or flats) and ends in A major (one sharp). Measure 9 starts in A major and ends in B major (two sharps). Measures 1-8 are in common time, while measures 9-16 are in 2/4 time. The dynamics are indicated as follows: dynamic markings are present in measures 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, and 16. Measure 1: dynamic is not explicitly marked. Measure 2: dynamic is not explicitly marked. Measure 3: dynamic is not explicitly marked. Measure 4: dynamic is not explicitly marked. Measure 5: dynamic is not explicitly marked. Measure 6: dynamic is not explicitly marked. Measure 7: dynamic is not explicitly marked. Measure 8: dynamic is not explicitly marked. Measure 9: dynamic is not explicitly marked. Measure 10: dynamic is not explicitly marked. Measure 11: dynamic is not explicitly marked. Measure 12: dynamic is not explicitly marked. Measure 13: dynamic is not explicitly marked. Measure 14: dynamic is not explicitly marked. Measure 15: dynamic is not explicitly marked. Measure 16: dynamic is not explicitly marked.

pp

più p

pp extrêmement doux et égal

8 - 1

pp m.d.

8 - 1

p — *pp*

p

Detailed description: The musical score consists of five staves of piano music. The first two staves are in common time, G major, with dynamic markings 'pp' and '*più p*'. The third staff begins with 'pp extrêmement doux et égal' and a bass clef with a flat sign. The fourth staff starts with a measure of three quarter notes followed by a repeat sign. The fifth staff begins with a measure of six eighth notes followed by a repeat sign. Various slurs and grace notes are present throughout the score.

Musical score for piano, four staves, measures 21-25.

Measure 21: Treble clef, key signature of one sharp. The right hand plays eighth-note patterns of alternating black and white keys. The left hand provides harmonic support with sustained notes.

Measure 22: Treble clef, key signature of one sharp. The right hand continues its eighth-note pattern. The left hand adds more harmonic depth with sustained notes.

Measure 23: Treble clef, key signature of one sharp. The right hand's eighth-note pattern continues. The left hand provides harmonic support. The instruction *doucement sonore* is written above the staff.

Measure 24: Bass clef, key signature of one sharp. The bass line consists of eighth-note patterns. The dynamic *p* is indicated above the staff.

Measure 25: Bass clef, key signature of one sharp. The bass line continues with eighth-note patterns. The dynamic *mf* is indicated above the staff.

Measure 26: Bass clef, key signature of one sharp. The bass line continues with eighth-note patterns. The dynamic *dim.* is indicated above the staff.

Measure 27: Bass clef, key signature of one sharp. The bass line continues with eighth-note patterns. The dynamic *p* is indicated above the staff.

A musical score for piano, consisting of five staves of music. The score is in common time and uses a key signature of one sharp (F#). The music is divided into measures by vertical bar lines. The first measure starts with a dynamic of *p* (pianissimo) in the bass clef staff. The second measure continues with *p*. The third measure begins with *pp* (pianississimo). The fourth measure starts with *p*. The fifth measure starts with *p*. The sixth measure starts with *p*. The seventh measure starts with *pp léger* (pianississimo, with a light touch).

23

p

più p

Cédez // ($\text{♩} = 80$) p

Au Mouvt *più p*

pp *m. g.* *pp*

**PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET**

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
38
D4E7
1915
c.1
MUSI

